

# 贸易部预测年底化工产品出口额将达137亿美元

【本报讯】2021年7月6日(星期二),贸易部预计,至2021年底,化工产品出口额将达到137亿美元。这种乐观态度,是由于贸易部国家出口发展总局,在视频召开的题为“全国化工产品业务会议”的活动之后发表的。

在开幕式上,出口发展合作部经理马罗乐·乃英柯兰(Marolop Nainggolan)表示,2016-2020年世界进口需求增长4.5%,而印尼的出口趋势仅增长3.2%。

他说,“虽然印尼化工产品的出口趋势是积极的,但份额有所下降。这意味着印尼的市场份额被竞争国家接管。因此,本



出口发展合作部经理马罗乐·乃英柯兰致词

次商务会议有望成为扩大市场准入以实现国家化工产品出口业绩增长的努力之一。”

在不同场合,国家出口发展局长迪迪·苏美迪(Didi Sumedi)强调表示,总



视频商务会议参与者

体而言,2015-2020年期间,化工产品出口无论是金额还是数量均呈现积极趋势。价值趋势上涨3.2%,而成交量趋势上涨

8.2%。同时,2021年1-4月期间,出口额大幅增长38.1%。

本次商务会议是提高印尼主要出口产品竞争力



APPI 秘书长阿赫玛·多新致词

系列计划的一部分。参加此次活动的有化工行业的商界人士和协会代表,以及吉隆坡、曼谷、河内、马尼拉、首尔、釜山、开罗、莫斯科、上海、金奈、约翰尼斯堡、洛杉矶、芝加哥、大

阪和新加坡的贸易代表等。

印尼化肥生产商协会秘书长(APPI)阿赫玛·多新(Achmad Tossin Sutawikara)表示,肥料是用于出口的监控产品。因为,首要任务是满足国内需求。尽管如此,在收到农业部建议并计算国内充足率后,仍然可以进行出口。

他说,“此次商务会议是扩大印尼化肥产品出口市场进入全球市场的机会。我们欢迎此次活动,并表明该协会已准备好与海外潜在买家和贸易代表展开对话。”

记者 Bam 哈金译

## 淡水河谷携手中国宝武与鑫海科技共同开发印尼镍铁项目 沃伊斯湾矿区扩建项目产出首批镍矿石

(记者朱晓波)6月25日,淡水河谷子公司淡水河谷印度尼西亚公司(下称淡水河谷印尼)、中国宝武钢铁集团(下称中国宝武)子公司太原钢铁集团(下称太钢)与山东鑫海科技股份有限公司(下称鑫海科技)于6月24日就印尼巴哈多比镍铁建设运营项目签署项目合作框架协议。

按照该框架协议,太钢与鑫海科技组建的合资公司将与淡水河谷印尼成立一家合资公司,建设和运营位于印尼中苏拉威西省莫罗瓦利县的巴哈多比镍铁项目。淡水河谷印尼与中方合资公司将分别占股49%和51%。该项目将包括8条回转窑电炉(RKEF)镍铁冶炼生产线及其他配套设施,预计每年生产镍铁7.3万吨。该项目的一大亮点是其使用的电力将来自燃气发电厂,与传统的火力发电厂相比,燃气发电厂的二氧化碳排放水平更低。

该项目的最终投资决

定将在未来6个月内待技术和财务要求满足后做出。

淡水河谷印尼首席执行官费布莉亚妮·艾迪(Febriany Eddy)(在雅加达)与太钢总经理魏成文和鑫海科技董事长王文龙(在上海)同步视频会议连线签署了项目合作框架协议,淡水河谷首席执行官柏安铎(Eduardo Bartolomeo)、中国宝武董事长陈德荣与鑫海科技董事局主席王文光现场或线上会议见证了框架协议的签署。

陈德荣表示:“巴哈多比镍铁项目综合了高效节能的冶炼技术和绿色低碳的燃气发电技术,有望成为镍铁行业绿色生产项目的标杆。今天的顺利签约充分彰显了我们3家公司同心、同向的合作态度和共创、共赢的合作精神,为我们后续的合作开了好头,也奠定了基础。通过三方精诚合作,我们定将建成一个集绿色、精品、智慧于一体的项目,实现技术引

领、成就各方、造福当地的共赢发展。”

柏安铎表示:“淡水河谷已经与中国建立了长达近半个世纪的合作关系。今天,随着我们与太钢和鑫海科技等领先的中国企业签约,共同开发印尼巴哈多比镍铁项目,也将使合作伙伴关系上升到一个新的高度,我们倍感振奋。我们也非常高兴地看到,中国合作伙伴与淡水河谷分享相同的低碳发展承诺。我们对于巴哈多比镍铁项目的最终成功充满信心。我们也期待着与中国合作伙伴达成更多战略合作,实现与中国的共同繁荣。”

又讯(记者朱晓波)6月15日,淡水河谷宣布,其位于加拿大拉布拉多北部沃伊斯湾矿区(Voisey's Bay)扩建项目的里德溪矿(Reid Brook)出产了首批镍矿石。

沃伊斯湾拥有世界上最大的镍矿床之一,自2005年以来企业一直通过露天方式开采镍矿

的矿区。2021年,淡水河谷沃伊斯湾矿区再度获此殊荣。尽管面临新冠肺炎疫情所带来的前所未有的挑战,沃伊斯湾矿区扩建项目仍然毫不松懈,并且实现了自2018年开工以来零工伤的纪录。

沃伊斯湾矿区与原住民合作伙伴因努族人自治区努纳齐亚福特政府建立了合作伙伴关系。自2018年沃伊斯湾矿区扩建项目启动以来,因努族人和努纳齐亚福特因努族人的就业人数增长

超过一倍。同时,该矿区项目中65%的采购合同都是淡水河谷与原住民企业签订的。

沃伊斯湾矿区出产的镍矿石将在淡水河谷长松港工厂进行选矿,这是世界上二氧化碳排放水平最低的镍选矿厂之一。随着工业界致力于减少温室气体排放,以可持续、负责任的方式生产镍、铜和钴,淡水河谷将更好地满足新能源汽车领域的需求。

《中国冶金报》(2021年7月9日02版二版)

运营甚至在整个纽芬兰与拉布拉多省的运营融入了原住民的参与,这一过程令人赞叹。”淡水河谷基本金属业务部门执行副总裁马克·特拉弗斯(Mark Travers)表示。

沃伊斯湾矿区曾多次荣获约翰·T·赖安奖(John T. Ryan)。该奖项旨在表彰加拿大最安全

总统护卫队成员与警员争执 双方领导人进行协调后已冰释前嫌

【本报讯】总统护卫队于7月9日阐明,一名身穿平民服装的总统护卫队成员Izroi一等兵周三(7/7)在经过雅加达西区被封锁的Daan Mogot路时受到军警联合人员的阻拦。

当天晚上,大约50名总统护卫队成员来到雅加达西区警署兴区指挥官助理到场后事件才平息。

在社交媒体上流传的一段视频中,Izroi一等兵在受到盘查时曾被一名警员推搡。据说数十名总统护卫队成员到雅加达西区警署是为了寻找该警员。

对于此事,总统护卫队指挥官阿古斯(Agus Subiyanto)少将解释说,根据内政部长关于在爪哇-巴厘岛实施紧急PPKM的2021年第15号指示,在特定部门工作的人可以通过被封锁的街道。

他还说明,75%的总

### 印尼社交媒体疯传伊维菌素可治新冠病毒

香港中通社7月9日电 据新加坡《联合早报》8日报道,印度尼西亚新冠疫情日益严峻,确诊人数及死亡病例连破纪录。在网络帖文的鼓动下,印尼民众跟风囤积抗寄生虫药伊维菌素,将其视为治疗新冠病毒的“神药”。

报道称,印尼各地药店的伊维菌素近日已被抢购一空。这是一种用于治疗虱子和其他寄生虫感染的抗生素类药物。最近,印尼社交媒体疯传其可以治疗新冠病毒的帖文,引发民众跟风抢购。目前,该药的价格已经翻升至30万印尼盾(约合134元人民币)。该药品的制造商警告,如果用药不当,可能出现安全



问题。印尼当地的医生和药物监管部门也强调,目前缺乏实际证据证明伊维菌素对新冠病毒治疗有效。

6月以来,印尼新冠疫情蔓延加速,新增确诊

病例大幅上升。印尼国家抗灾署7月8日发布的疫情数据显示,该国较前一日新增确诊38391例,新增病例数连续4天创疫情暴发以来新高,累计确诊2417788例。

此外,印度多地也曾出现民众囤积伊维菌素的情况。而世卫组织曾声明,“对于将伊维菌素用于新冠肺炎的治疗,目前尚无定论”。

### 民众跟风抢购

数据显示,印尼8日新增死亡852例,是疫情暴发以来第二高水平,仅次于7日的1040例,累计死亡63760例。首都雅加达特区是疫情重灾区。

印尼总统佐科8日在社交媒体上说,当前新增确诊病例大幅攀升,全国上下必须团结一致,共同应对。他还要求全国的省县市等地方行政长官亲自查看当地疫情形势,检查氧气储备、隔离病床等医疗设备设施是否供应充足等。

### 累计实施261次熔断措施 中国民航局严防疫情输入

新华社北京7月9日电(记者周圆)中国民航局飞行标准司副司长韩光祖9日表示,面对复杂的国外疫情形势,民航各单位严格防范疫情经航空途径传播。截至7月6日,民航局累计实施261次熔断措施,熔断航班551班;累计实施10次控制客座率措施,控制客座率运行航班共40班,所有航班入境客座率均在40%

以下。

韩光祖在当日的民航局例行新闻发布会上表示,当前国际疫情形势依然不容乐观,民航外防输入压力大。民航局将持续关注国际定期客运航班运行及相关病例输入情况,逐班分析研判疫情输入风险,根据境外疫情变化形势和入境城市接收保障能力,动态调整国际航班数量,适度减少疫

情输入风险较高国家来华航班。

在航空货物运输方面,民航局运输司司长于彪表示,自去年以来,民航局会同相关单位出台一系列支持航空货运的政策,为中外航空公司开通货运包机“绿色通道”,积极支持国际航班“客改货”。民航各单位高效完成了各类物资的运输保障任务,为保障我国供应

产业链稳定和国内国际双循环的畅通贡献了民航力量。目前我国与50个国家和地区的118个境外航点保持定期货运航班飞行。

于彪表示,下一步,民航各单位在严格落实疫情防控政策的基础上,着眼于打造安全高效、自主可控的国际航空物流链,系统推进航空物流转型升级和快速健康发展。

歡迎惠登 迷途廣告

電話: 021-6265566 021-6009088 廣告部電話: guojiribao\_klan@gmail.com 廣告部傳真: 021-6261966

---

劉氏假牙

AHLI GIGI PALSU (不分分店)  
品質保證能到府上服務  
Senin s/d Sabtu  
(09.00 - 17.00 請預約時間)  
MESJID KEBON JERUK NO. 40A  
電話: 6286961 HP: 081-6827062

---

絕滅白蟻良方:

白蟻是人類的公敵,它可以在不知不覺間摧毀您的辦公室,家中所有傢俱,防不勝防。本公司有專業人才和最新科技探測儀,使其無所遁形,得到全巢絕滅。

請聯系: 文君  
WA/081295168878  
WA/083879197878

SAMYANG INDONESIA

三陽簽證服務

簽證辦理 簽證延期

- 多次往返簽證

- 工作簽證KITAS/KITAP

- 申請外國投資公司

- 機票、酒店、旅遊

- 人力資源招聘

聯繫: 021-22664482, 22664480  
081289992622, 081296000886

MINI 1  
Rp. 44.000

MINI 2  
Rp. 88.000

MINI 3  
Rp. 132.000

MINI 4  
Rp. 180.000